



V CONGRESO
IBEROAMERICANO
DE CULTURA

V CONGRESSO
IBERO-AMERICANO
DA CULTURA

ZARAGOZA 2013

DOSSIER DE PRENSA



CONGRESOS IBEROAMERICANOS DE CULTURA

En la Conferencia Iberoamericana de Cultura que se realizó en Valparaíso (Chile) en 2007, los ministros y altas autoridades de cultura de la región acordaron la realización de los Congresos Iberoamericanos de Cultura, a partir del año 2008, como parte del desarrollo del Plan de Acción de la Carta Cultural Iberoamericana.

La primera edición se celebró en México D.F. bajo el lema *Cine y el audiovisual en Iberoamérica*; la siguiente tuvo lugar en 2009 en Sao Paulo, (Brasil) bajo el título de *Cultura y Transformación Social*; en 2010 la sede fue Medellín (Colombia) bajo el lema *Músicas Iberoamericanas* y en 2011, Mar del Plata (Argentina) fue sede del IV Congreso Iberoamericano de Cultura, *Cultura, Política y Participación Popular*. En la Conferencia de Ministros de Buenos Aires de 2011, la ministra de Cultura Angeles González-Sinde anunció que España organizaría el Congreso de 2012, bajo el lema *Cultura digital, cultura en red*. Finalmente no se celebró en 2012 por razones de planificación, y se ha fijado su fecha para los días 20, 21 y 22 de noviembre de este año en Zaragoza.

Los congresos han permitido generar un espacio de encuentro, de debate y diálogo cultural constructivo en la región, y con el paso de estos años se han convertido en un referente en el espacio cultural iberoamericano para abordar los distintos temas de la cultura que afectan a nuestra región desde una perspectiva monográfica. Así, los congresos se caracterizan no sólo por acoger a participantes y representantes político- institucionales en materia de cultura de los distintos países, sino también a los profesionales, actores, agentes y representantes principales de los principales sectores culturales y creativos de éstos, y otros sectores interesados de las respectivas sociedades civiles.

CONGRESO SOBRE EL TRÁNSITO A LA CULTURA DIGITAL

Si la Revolución Industrial transformó totalmente la cadena de valor de todo tipo de bienes y servicios, la 'Revolución Digital' representa en el ámbito cultural el principal desafío para las entidades culturales y creativas a la hora de redefinir su papel en el siglo XXI. Nuestra región no permanece impasible a ese reto que es, a la vez, una oportunidad.

La industria cultural, con un creciente peso en la economía de los países iberoamericanos, se encuentra ante la encrucijada de adaptar al ámbito digital su actual modelo de negocio y gestión. Debe acelerar su transformación digital con el fin de atender las necesidades del nuevo público y de los creadores de contenidos culturales.

En un mundo de creciente digitalización global, el objetivo de este congreso es identificar cómo esta transición de la cultura al entorno digital aportará innovación, creatividad y crecimiento a las economías y sociedades iberoamericanas, posibilitando además oportunidades para la configuración de un gran espacio cultural común.

Zaragoza aspira a convertirse en un punto de encuentro y reflexión entre instituciones, entidades del sector cultural (editoriales, museos, productoras, fundaciones, bibliotecas, teatros, discográficas, etc.), y emprendedores digitales para examinar el impacto de la irrupción de Internet en el mundo cultural e identificar conjuntamente las oportunidades derivadas de una cultura en red.

Como organizador de esta edición del Congreso Iberoamericano de Cultura, el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte asume que debemos fomentar este debate en nuestro ámbito regional entre todos los actores y establecer lazos de colaboración y entendimiento entre las partes interesadas, con el fin de aprovechar conjuntamente las oportunidades que nos brinda Internet para el desarrollo económico y cultural de nuestros países. Se pretende además aprovechar la celebración del congreso en España para contar con una destacada presencia de participantes de la Unión Europea, convirtiendo a Zaragoza en su puente natural de encuentro con Iberoamérica.

Las distintas sesiones del congreso se celebrarán en dos emblemáticas y modernas sedes de Zaragoza, en el espacio de la Expo Internacional de 2008, en un eje digital formado por el Palacio de Congresos por un lado y el Centro de Arte y Tecnología (CAT) por otro, unidos en breve paseo por el célebre Pabellón Puente de Zaha Hadid como nexo cultural, donde se montarán muestras de arte relacionadas con la creatividad digital más destacada.

ESTRUCTURA DEL CONGRESO

El congreso tiene una doble vertiente que condiciona su estructura. Por una parte, se inscribe en el marco de las actividades previstas en el Plan de Acción de la Carta Cultural Iberoamericana, que entre otros objetivos persigue la creación de una comunidad cultural iberoamericana. En este sentido, habrá una fuerte presencia institucional iberoamericana (ministros o sus representantes de los veintidós países de la Conferencia Iberoamericana, más sus delegaciones). La otra vertiente lo acerca a cualquier otro congreso, con debates, paneles y conferencias magistrales.

Los núcleos de actividad temáticos se han dividido en tres ejes de debate, además de un envoltorio cultural de actividades que tengan que ver con el mundo de la creación digital en enclaves singulares y emblemáticos de la vida cultural de Zaragoza. Se organizarán una amplia gama de actividades culturales en la ciudad durante los días del Congreso, fomentando la mayor participación posible de representantes iberoamericanos. La ciudad anfitriona goza de una importante tradición de actividad cultural asomada a la realidad iberoamericana a través de su programa anual de Zaragoza Latina que ha venido destacando en cada edición la creación más puntera de un país concreto de nuestra región. Con ocasión de la celebración de esta cita internacional, Zaragoza se abre a todos los creadores de los 22 países de nuestra Comunidad.

En cuanto a los ejes temáticos del Congreso, se pretende adoptar un enfoque muy práctico y dinámico, sin desdeñar el ya citado carácter institucional, para el que se contará con la presencia de ministros de Cultura y otros responsables públicos de Iberoamérica. El objetivo es convertir Zaragoza en un verdadero punto de encuentro e intercambio de experiencias entre profesionales, agentes, emprendedores y responsables públicos del mundo de la cultura, tanto de Iberoamérica como de la Unión Europea, que buscan soluciones prácticas y políticas adecuadas para facilitar el tránsito a lo digital del sector cultural.

Se han definido tres grandes ejes temáticos que luego se desarrollaran en una serie de zonas concretas de debate, donde se podrá abordar aspectos selectivos de los distintos temas, en formatos variados (conferencias, presentaciones, mesas redondas, talleres, etc.):

I. El nuevo entorno digital de la cultura

- Producción, difusión, acceso en la cadena de valor de bienes y servicios de contenido cultural digital

- Incorporación al entorno digital de sectores culturales clásicos
- Potenciación de grandes objetivos políticos como la diversidad cultural, facilitando la creatividad, la innovación, el crecimiento y la competitividad
- Brecha digital iberoamericana y lucha contra la pobreza
- Entorno digital y diálogo intercultural
- Digitalización y acceso al patrimonio cultural

II. La economía de la cultura digital

- Microempresas y pymes en las industrias digitales culturales y creativas
- Adaptación a las tecnologías digitales, la captación de audiencias y la democratización del acceso
- Modelos de financiación para emprendedores digitales
- Gestión del talento como recurso en la economía digital cultural
- Retornos a la inversión y propiedad intelectual de creadores digitales

III. Las lenguas y culturas iberoamericanas en la Red

- Edición digital en el ámbito iberoamericano
- Plataformas digitales para cine y artes audiovisuales iberoamericanas
- Redes digitales culturales de cooperación en Iberoamérica
- Promoción de la diversidad lingüística y cultural iberoamericana en la Red
- Desarrollo de programas IBER en la Red
- Contribución de la innovación basada en contenidos culturales digitales al establecimiento de una marca cultural iberoamericana de calidad

ZONAS DE DEBATE TEMÁTICO DEL CONGRESO

Las sesiones del Congreso se organizarán en tres grandes zonas de debate transversales que se desarrollarán en el Palacio de Congresos: zona de experiencias, zona de debates y zona abierta.

Zona de Experiencias

El objetivo de estas sesiones es la presentación por entidades e instituciones culturales del ámbito iberoamericano de proyectos, experiencias e iniciativas de ámbito digital. Se compartirán sus “casos de éxito” (*case study*), así como las lecciones que hayan aprendido durante la implementación de sus proyectos digitales: retos asumidos, habilidades adquiridas, lecciones aprendidas, equivocaciones, recomendaciones, etc. Entre otros se podrán tratar los siguientes temas:

- Más allá de las subvenciones: nuevas formas de financiación
- Perfil del gestor cultural y habilidades digitales en el siglo XXI
- “Cultura inteligente”: Realidad aumentada, códigos QR, NFC, etc.
- Cómo enriquecer la experiencia cultural para atraer y retener la atención del usuario en exposiciones
- El papel de las redes sociales en la comunicación cultural
- Participación ciudadana en la sociedad de la cultura
- Digitalización de la experiencia de una visita a un museo
- El impacto de los móviles en el acceso a la cultura
- La tecnología ¿enriquece o empobrece la cultura?
- Lenguas y culturas como motores económicos: la contribución del español y el portugués en el desarrollo económico internacional (exportación)
- Gestión y preservación de los archivos digitales: aspectos clave a tener en cuenta

Zona de Tendencias

A través intervenciones de diversos expertos, académicos, y profesionales internacionales, iberoamericanos y de la Unión Europea, se presentarán en el congreso las últimas tendencias digitales y su impacto en el sector cultural. Los panelistas compartirán sus conocimientos sobre temas de actualidad:

- Más allá de la gratuidad: tendencias en modelos de negocio de pago
 - La contribución de las industrias culturales y creativas en la economía
 - Nuevas formas de financiación: micro- financiación colectiva (*crowdfunding*), micro-pagos, etc.
 - Nuevas *narrativas transmedia*
 - Impacto de los móviles inteligentes (*Smartphones*) en el mundo de la cultura
 - Los beneficios derivados de una cultura abierta y compartida
 - ¿Ciegos en Internet? El papel de los metadatos en la gestión cultural del siglo XXI
 - Museos y tecnología. Participación y acción
 - ¿Cómo descubrir contenidos culturales en el inmenso océano que representa Internet?.
- Sistemas de recomendación de contenidos culturales basados en satisfacción real
- Tendencias en derechos de autor/propiedad intelectual

Zona Abierta

Para garantizar que los propios asistentes al Congreso puedan también aportar sus ideas e iniciativas, se asignará esta tercera zona de debates para abordar temas que no formen parte del programa del Congreso pero que resulten de interés para los congresistas. Para ello se publicará en la web del Congreso www.culturaiberoamerica.org una lista de temas posibles que se votarán, y se dará la oportunidad de que los inscritos abran temas nuevos y se sometan también a votación. Con los resultados se prepararán una serie de debates y talleres diferentes, con moderador, que se celebrarán de forma paralela al corpus principal que se abordará en las dos zonas anteriores.

Una relación tentativa de las propuestas que se ofrecerán inicialmente para esta zona de debate es la siguiente:

- El papel de las obras libres en la cultura digital
- Derechos de autor en la era digital
- El auge de la autoedición
- La cultura del remix
- El papel del gestor de redes sociales (*community manager*) en las organizaciones culturales
- Intermediario del conocimiento (*content curator*)
- El futuro de las bibliotecas
- ¿Qué hacemos con las librerías?
- Los pueblos indígenas y el patrimonio cultural inmaterial
- Co-creación y redes distribuidas
- ¿Cómo colaborar entre nuevas empresas (*startups*) y entidades culturales?: experiencias, lecciones aprendidas y recomendaciones

ACTIVIDADES EMPRENDEDORES DIGITALES

Con el fin destacar y promover el emprendimiento digital en las industrias culturales y creativas en todo Iberoamérica, así como para dar a conocer los proyectos más innovadores, el congreso pretende organizar tres actividades concretas, que se residenciarán en el Centro de Arte y Tecnología, y fomentarán una presencia del mundo creativo, inversor y empresarial digital en Zaragoza.

Concurso “Emprende con Cultura”

España convocará con antelación a la propia celebración del Congreso, el concurso ‘*Emprende con Cultura*’, abierto a todos aquellos proyectos digitales culturales de emprendedores, independientemente de su fase de desarrollo (una idea en desarrollo, menos de tres años operativo, más de 3 años en el mercado, etc.).

La realización de este concurso es uno de los aspectos esenciales del congreso dado que no sólo nutre de ideas y ponentes al programa, sino que además transforma en realidad el enfoque de esta edición. La presencia de agentes y representantes de la cultura digital garantizará un enfoque práctico, dinámico y vinculado con el devenir del sector, que pasa ineludiblemente por el emprendimiento.

El plazo para la presentación de proyectos será desde el 1 de abril al 15 de junio, y podrán ser candidatos los nacionales de los veintidós países que constituyen la Conferencia Iberoamericana. Las bases del concurso y el formulario de inscripción se publicarán y difundirán a través de la web del Congreso www.culturaiberoamerica.org y mediante campañas in situ de difusión y comunicación en colaboración con la OEI, que patrocina la venida a España de los emprendedores, los Ministerios de Cultura locales y con las Embajadas y Centros Culturales de España en las capitales iberoamericanas.

El Ágora Digital

Antes del 30 de junio, el jurado internacional fallará los 22 proyectos seleccionados, uno de cada país participantes, ofreciendo asimismo a los autores de los proyectos no seleccionados poder de presentarse en Zaragoza si desean sufragarse su asistencia.

Los 22 emprendedores o sus representantes, que recibirán un diploma acreditativo, serán invitados del 18 al 22 de noviembre a la residencia para creadores en el Centro de Arte y Tecnología de Zaragoza, que se conocerá como Centro eTopía, para una convivencia previa al los días del Congreso para fomento de creatividad en un auténtico Ágora Digital. Asimismo durante los días del congreso participarán presentando su proyecto ante los asistentes así como a un selecto grupo de mentores y posibles inversores interesados.

Durante el congreso, tras escuchar en el Ágora Digital la presentación de los 22 proyectos seleccionados, el jurado se reunirá para adjudicar los siguientes 6 premios finales, que se anunciarán y entregaran en una ceremonia expresa:

- Premio a la idea más innovadora
- Premio al proyecto más innovador con menos de 3 años de vida
- Premio al proyecto más innovador con más de 3 años de vida
- Premio al proyecto más social
- Premio al proyecto emprendedor joven
- Premio al proyecto emprendedor senior

El Rincón de Emprendedores

En este espacio dinámico de encuentro entre empresas, profesionales y tecnología, el Congreso diseñará en el CENTRO DE ARTE Y TECNOLOGÍA un área formada por *stands* de empresas tecnológicas relacionadas con la cultura para que los asistentes conozcan en persona a los emprendedores culturales más innovadores de España, Iberoamérica y la Unión Europea, con el fin de analizar posibles acuerdos de colaboración.

Estará presente toda una nueva generación de empresas de tecnología que ha aterrizado en el sector cultural ofreciendo a los consumidores inimaginables formas de producir, distribuir, y consumir cultura (plataformas en la nube para libros, música o películas; nuevas herramientas para descubrir y compartir afinidades culturales y creativas, etc.). El éxito de la transformación del sector cultural dependerá de su capacidad de crear alianzas estratégicas con estas nuevas empresas tecnológicas del siglo XXI (*startups*) para el desarrollo de nuevos modelos de negocio o de funcionalidades específicas.

Para facilitar este conocimiento mutuo, tanto las empresas presentes a través de stands, más las que pudieran inscribirse en particular para esta iniciativa aunque no tengan stand (en especial PYMES y microempresas), tendrán la oportunidad de presentar en el auditorio del CENTRO DE ARTE Y TECNOLOGÍA sus actividades, proyectos, etc., dándoles un espacio de treinta minutos a cada una. En este apartado, tendrán también cabida los ganadores del concurso, más los presentados que no hayan sido seleccionados –en este último caso, haciéndose ellos mismos cargo de sus costes de participación-.

ACTIVIDADES Y EXPOSICIONES EN ZARAGOZA

La ciudad de Zaragoza empezará a saber del congreso meses antes de su celebración: desde el mes de abril y hasta su comienzo, el Ayuntamiento organizará actividades culturales relacionadas con Iberoamérica bajo el “sello” del Congreso, que se anunciarán en la web y formarán parte del programa. Entre ellas destaca un concierto semanal de artistas iberoamericanos, un festival de cumbia digital y una edición muy variada y amplia del programa “Zaragoza latina”, que suele tener lugar en el entorno de las fiestas del Pilar (octubre), que este año no se dedicará a un país iberoamericano en concreto, sino a todos.

Durante las fechas del Congreso, habrá una importante sección de exposiciones cuya duración trascenderá al Congreso, y otra de actividades culturales. Respecto a las actividades expositivas, en las que se está trabajando estrechamente con AC/E y con Zaragoza Cultural (entidad dependiente del Ayuntamiento) destaca una gran exposición de arte en soporte digital en el Pabellón Puente de Zaha Hadid, una exposición sobre redes digitales del MEIAC y el Festival OFFF. En cuanto a las actuaciones escénicas, además de la colaboración de los países iberoamericanos, el congreso contará con el total apoyo del INAEM (Instituto Nacional de Artes Escénicas y de la Música). Igualmente y a través de la red de Embajadas y a la red de Centros de Cultura de España en las capitales iberoamericanas, que tienen en general un contacto estrecho con los protagonistas del mundo cultural local, se contará con la presencia de obras culturales en soporte digital.

Oficina de Prensa del V Congreso Iberoamericano de Cultura

Plaza del Rey, 1 - 28004 Madrid

prensa.culturaiberoamerica@mecd.es

Tel.: 917 017 341 / 308

Web: www.culturaiberoamerica.org

Twitter: [@iberculturared](https://twitter.com/iberculturared)

Facebook: www.facebook.com/culturaiberoamerica

Youtube: <http://www.youtube.com/user/culturaiberoamerica>